

Naalagaaffit Peqatigiinni avatangiisit ineriartornerlu, UNCED, Rio de Janeiro-mi 1992-mi Agenda 21 aqqutigalugu akuerineqartoq Piujuannartitsineq tunngavigalugu ineriartortitsinissap Kalaallit Nunaannit malinneqarsimaneranik killiffilersuisussamik kiisalu Kalaallit Nunaanni piujuannartitsineq tunngavigalugu ineriartortitsinerup qanoq siuarsarneqarsinnaaneranut siunnersuusiorussamik Pisortaqarfinnit assigiinngitsuneersunik inuttalimmik ataatsimiititaliamik Naalakkersuisut ulloq 1. januar 2013 aallarnerfigalugu sulilersussamik ataatsimiititalioqqullugit Naalakkersuisut peqquneqarnissaannik Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuut  
(Inatsisartunut ilaasortaq Andreas Uldum, Demokraatit)

**pillugu**

### **Sanaartornermut Avatangiisinullu ataatsimiititaliap**

**ISUMALIUTISSISSIONAA.**

**Siunnersuutip aappassaaneerneqarneranut saqqummiunneqartoq.**

Ataatsimiititaliap suliaqarnerani ilaasortat uku peqataapput:

Inatsisartunut ilaasortaq Julianne Henningsen, Inuit Ataqatigiit, Siulittaasoq  
Inatsisartunut ilaasortaq Andreas Uldum, Demokraterne, Siulittaasup tullia  
Inatsisartunut ilaasortaq Storm Ludvigsen, Inuit Ataqatigiit  
Inatsisartunut ilaasortaq Knud Fleischer, Kattusseqatigiit Partiiat  
Inatsisartunut ilaasortaq Malik Berthelsen, Siumut  
Inatsisartunut ilaasortaq Anders Olsen, Siumut  
Inatsisartunut ilaasortaq Kim Kielsen, Siumut

Ulloq 9. oktober 2012-mi UKA 2012-p ingerlanerani siullermeerneqareermat  
Ataatsimiititaliap siunnersuut misissorpaa.

#### **Siunnersuutip imaa aamma siunertaa**

Siunnersuuteqartup siunnersuutimigt kissaatigaa, ilaatigut Agenda 21 aqqutigalugu akuerineqartoq piujuannartitsineq tunngavigalugu ineriartortitsinissap Kalaallit Nunaannit malinneqarsimaneranik killiffilersuisussamik, ilaatigullu Kalaallit Nunaanni piujuartitsineq tunngavigalugu ineriartortitsinerup qanoq siuarsarneqarsinnaaneranut siunnersuusiorussamik Pisortaqarfinnit assigiinngitsuneersunik inuttalimmik ataatsimiititaliamik Naalakkersuisut ulloq 1. januar 2013 aallarnerfigalugu sulilersussamik pilersitsisoqassasoq.

### **Siunnersutip Inatsisartuni siullermeerneqarnera**

Naalakkersuisut siunnersuuteqartoq isumaqatigivaat, piujuannartitsineq tunngavigalugu ineriartortitsineq tassaassasoq nunatta ineriartortinnejnarneranut tunngaviusoq tunngaviussarlu. Naalakkersuisut pineqartumi periusissatik nassuaatigaat, taakku immikkoortut pingasuuupput: piujuartitsineq tunngavigalugu ineriartortitsineq ineriartortitsilluni suliani tamani tunngaviatigut nalilittut aallaavittullu atorneqassasoq, nunat tamat suleqatigiinneranni Nunatta nammineersinnaassusaata nukitorsarnejarnissa, kiisalu innuttaasut, kommunillu il.il. suliniutaat tapersorsorneqassasut. Naalakkersuisut isumaqarput, siunnersuut siumut isiginiarani suliat pereersimasut isiginiarneqarpallaartut. Tamanna tunngavigalugu Naalakkersuisut allannguutissatut siunnersuut una saqqummiuppaat:

*"Suliniuit piujuannartitsineq tunngavigalugu ineriartortitsinermut siuarsaasinnaasut ingerlannejnarnerat pillugu siunissami nalunaarusiaasartussat ukioq 2013 aallarnerfigalugu Naalakkersuisut Aningaasaqarnikkut ingerlatsineq pillugu nalunaarusiannut Naalakkersuisut ilanngussisalernissaannik Inatsisartut aalajangiussassaattut siunnersuut."*

**Inuit Ataqatigiit** piujuartitsineq pillugu suliaqarnermi ataavartumik nalilersuisarnermik isuma tapersorpaat, kisiannili siunnersuut taama isikkoqartillugu tapersorsinnaanagu, partii isumaqarami siunnersuut kingumut isiginiarpallaartoq. Allannguutissatulli siunnersuut Naalakkersuisut saqqummiussaat Inuit Ataqatigiit tapersorsinnaavaat. Peqatigitillugu Ataatsimiititaliap piujuartitsinermut atatillugu sulinermi makku ilaatigut ilanngutissagai partiip kissaatigaa: Kalaallit Nunaanni siunissami aniatitat annikillisinnissaannut anguniakkat killiffiat, imminut pilersorneq kiisalu piorsarsimasutsikkut piujuartitsineq.

**Siumup** siunnersummut tunngaviusut tapersorsorpai, kisiannili siunnersuut taama isikkoqartillugu imaluunniit Naalakkersuisut allannguutissatut siunnersuutaat tapersorsinnaanagit, partii ilaatigut isumaqarmat, piujuartitsinermik tunngavissat aallaavigalugit sulinissamut Naalakkersuisut pisussaaffeqareersut, kiisalu suleqatigiissitaq nutaanik ilapittuuteqarsinnaanngimmat. Siumut isumaqarpoq, avatangiisitigut aamma piorsarsimassutsikkut piujuartitsineq annertuumik eqqumaffigineqareersoq. Aningaasaqarnikkut piujuartitsinermut atatillugu imartatta 200 somilip iluani tamakkiisumik atorneqarnissaata anguneqarnissaa partiip kissaatigaa.

**Demokraatit** siunnersuut taama isikkoqartillugu tapersorsorpaat, partiimi isumaqarami, Agenda 21-mi piujuartitsinermut anguniakkat Kalaallit Nunaannit qanoq annertutigisumik malinneqarsimanersut pillugit killifflerinissaq pingaaruteqartuusoq, kiisalu siunissami Kalaallit Nunaanni piujuartitsinermik ineriartortitsineq qanoq isumannaarnejassanersoq paasisallugu partiimit pingaaruteqartutut isumaqarfingineqarmat. Demokraatit immikkut oqaatigaat, aalisarnerup piniarnerullu piujuartitsineq tunngavigalugu ingerlannejarnissa isiginiarneqassasoq, kiisalu meeqqat piujuartitsinermik ineriartorneq pillugu tunngaviit aallaavigalugit perorsarnejarnissaat isiginiarneqassasoq.

**Kattusseqatigiit Partiianit** pingaaruteqartutut isumaqarfingineqarpoq, Agenda 21-mi piumasaqaatit qanoq annertutigisumik Kalaallit Nunaannit malinneqarsimanersut isiginiarneranninngaanniit, piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertortitsinermi siunissamat isigisunik suliniutit isiginiarneqassasut. Tamanna tunngavigalugu partiip Naalakkersuisut allanngutissatut siunnersuutaat tapersorsorusussinnaavaat.

### **Piujuartitsinerup nassuiarnera**

Agenda 21 piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertortitsinermut iliuusissanik pilersaarutaavoq, Rio de Janeiro-mi avatangiisit ineriertortitsinerlu pillugit Nunarsuarmiut Ataatsimeersuaqatigiinneranni 1992-imi akuerisaasoq. Piujuartitsinermik ineriertortitsinermut iluaqutaasumik inuiaqatigiinni kikkut tamarmik iliuutsitik allanngortinniassagaat Agenda 21-mi allaaserineqarpoq.

Oqaaseq piujuartitsineq siullermik nunani tamalaani oqaluuserineqalerpoq Brundtlandip nalunaarusiaa 1987-imi saqqummiunneqartoq tunngavigalugu. Tassani piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertortitsineq ima nassuiarneqarpoq, tassaasoq inerartorneq ullutsinni pisariaqartitanik naapertuisoq, siunissamilu kinguaariit namminneq pisariaqartitaattut periarfissaannik akornusiinngitsoq. Piujuartitsineq pingasunik tunngaveqarpoq: Avatangiisnik piujuartitsineq, isumaginninnikkut piujuartitsineq aamma aningaasarsiornikkut piujuartitsineq; iterngalu tikillugu piujuartitsinerup angunissaanut, tunngaviit pingasut taakku oqimaaqatigiittariaqarput.

### **Siunnersuut pillugu Ataatsimiititaliamit siuliaqarneq**

#### **Apeqqutit**

Siunnersuutip Ataatsimiititaliamit sularineranut atugassatut apeqqutit arlallit akineqarnissaannut Ataatsimiititaliap Naalakkersuisut qinnuigisimavai. Ataatsimiititaliap apeqqutaasa Naalakkersuisullu akissutaasa assilineri isumaliutissiisummut uunga **ilanngussaq 1-tut** tapiliunneqarput.

Ataatsimiititaliap ilaatigut Naalakkersuisut nassuaaqqusimavai, Agenda 21-mi piumasaqaatit nassuaatigineqartut Kalaallit Nunaata malinnerai pillugit periusissat aamma iliuusissatut pilersaarutit suut pigineqarnersut, kiisalu periusissat aamma iliuusissatut pilersaarutit taakku atortuulersinneqarsimanersut.

Akissummi takuneqarsinnaavoq, "Uagut siunissarput – illit uangalu akisussaaffigaarput. 2025-p tungaanut" (2025-mut pilersaarut) tassaasoq piujuartitsinermik tunngaveqarluni ineriertortitsinissamat periusissatut iliuusissatullu pilersaarutinik suliaqarnermi Naalakkersuisut pingarnertut tunngavigisaat. 2025-mut pilersaarutip saniatigut Ataatsimiititaliap takusinnaavaa, piujuartitsineq periusissani pilersaarutinilu assigiinnigitsuni

*ilanngussuunneqarsimasoq, soorlu ilaatigut ukiumoortumik Naalakkersuisut  
aninggaasaqarnikkut ingerlatsineq pillugu nalunaarutaanni, Nunap immikkoortuisa  
ineriartortinnissaannut pilersaarut pillugu nassuaammi, Eqqagassat pillugit iliuusissatut  
pilersaarummi, Gassinik silaannarmik kissatsitsisartunik aniatitsineq annikillisinniarlugu  
sunniiniutissat pillugit nassuaammi aamma Meeqjanut inuuusuttunullu periusissiam ikiyalu  
Ilinniartitaaneq pillugu periusissiam.*

Pilersaarutini periusissianilu taaneqartuni piujuartitsinerup atortussanngortinnejarniarneranut Naalakkersuisut suliniutaat Ataatsimiititaliap akuersaarpai. Aamma piujuartitsinermik tunngaveqarneq isumumaginninnikkut, avatangiisitigut, peqqissutsikkut kiisalu ilinniartitaanikkut tunngassuteqartuni annertuumik ilaatinneqalersimanerat Ataatsimiititaliap ajunngitsutut isigaa.

Taamaaattorli Kalaallit Nunaanni piffissaq ungasinnerusoq tunaartalarugu piujuartitsineq tunngavigalugu nuna tamakkerlugu ataatsimut piujuartitsinermut periusissiamik suliaqarnissap pisariaqarsorinera Ataatsimiititaliaq isumaqarpoq.

Periusissat pilersaarutillu siamasissuunissaat siunertarineqarpat, taamaalillunilu periusissani pilersaarutinilu piujuartitsineq qitiutinneqanngippat, piujuartitsinerup isiginiarnerata tunulliunneqarsinnaanera aarleqqutigineqartariaqartoq Ataatsimiititaliaq isumaqarpoq.

Ataatsimiititaliaq isumaqarpoq, uuttuutit aamma takorluukkut kiisalu piujuartitsineq tunngavigalugu ineriartornermi suliniutit Kalaallit Nunaanni siunissami piujuartitsinermut periusissiam taaneqarsinnaasut. Tamatumani ilaassapput isumaginninnikkut, aningaasarsiornikkut, piorsarsimassutsikkut avatangiisitigullu uuttuutit. Nunami isumalluutit atornerinut atatillugu, avatangiisintut, tamatumanilu CO<sub>2</sub>-mik aniatitsinerup annikillisinneqarnissaanik, inuussutissarsiutit ineriartornerat pillugu kiisalu inuit atugarissaarnerannut ineriartornerannullu pingarnertut anguniakkat nassuaammi ilaatigut ilaatinneqarsinnaapput. Periusissiam aamma piujuartitsineq tunngavigalugu ineriartornermut tikkuutaasut takussutissiissutigineqarsinnaapput.

Ataatsimiititaliaq isumaqarportaaq, suliniutaasunut aallartereersunut atatillugu, tamatumanili pineqartup iluani siumut isigisumik suliat iliutsillu nutaat isiginiarnerat qimappallaarnagu, angusat unammilligassallu nuna tamakkerlugu piujuartitsinermut periusissanut iluaqutaasumik ilanngunneqarsinnaassasut. Tamatumunnga atatillugu Nunat Avannarliit piujuartitsineq tunngavigalugu ineriartortitsinermut periusissiaanni 2009-2012 immikkoortut ataasiakkaat qanoq annertutigisumik Naalakkersuisunit atortussanngortinnejarniarnerut periusissiam aamma paassisallugit iluaqutaassaaq.

Siunnersuuteqartumit taaneqartutut, sumiiffimmi tunnusimanissaq piumasaqaataavoq Agenda

21 anguneqassappat, nunarsuarlu taamaalilluni nungukkiartuutaanngitsumik ineriertulerluni. Taamaattumik Ataatsimiititaliap naleqquttutut isigaa, nuna tamakkerlugu piujuartitsinermut periusissiami aamma kommunini, suliffeqarfinni, kattuffinni, sullivinni kiffartuussivinni il.il piujuartitsineq tunngavigalugu qanoq ineriertortitsinissaq annertunerusumik aamma isummersorfigineqarpat.

Ataatsimiititaliap ajunngitsutut isigaa, ilanngussaq 1 naapertorlugu 2025-mut pilersaarutip sulissutigineqarnerata ingerlarnga (matumanilu piujuartitsinermut suliniutit) kiisalu kommunik suleqateqarneq annertusarniarlugu attaveqatigiinneq Naalakkersuisut qulakkeerniarmassuk. Taamaattorli Kalaallit Nunaanni piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertortitsinermi suliaqarnermut kommunit pisussaaffilerlugit ilaatinneqarnissaat Ataatsimiititaliap Naalakkersuisut kaammattorpai.

Aammattaaq Ataatsimiititaliaq isumaqarpoq, Agenda 21 pillugu suliniarnermi annertuneroqisumik ersialaartitsinissaq pisariaqartoq. Tamanna taamaallaat nuna tamakkerlugu atuutinngilaq, kisiannili aamma nunap immikkoortuinut sumiiffinnullu ataasiakkaanut. Aamma Ataatsimiititaliap Naalakkersuisut taamaattumik kaammattorpai, piujuartitsineq pillugu suliaqarnermi tusagassiisarnermut attaveqarnermullu periusissamik suliaqartoqassasoq, taamaalilluni Kalaallit Nunaanni piujuartitsinermik siuarsaaniarluni suliniarneq maannakkornit annertuneroqisumik ersarissarneqassamat.

Aalajangiiffigisassatut siunnersuummut uunga atatillugu siunnersuummi siunissamut isiginninniarnissamik qitiutitsinissamut Naalakkersuisut isumaat Ataatsimiititaliap isumaqtigaa, siunnersuullu maanna isikkumisut akuerineqassappat, pissutsit kingumut isiginiarneqarpallaalissasut Ataatsimiititaliap aarleqqutigisinnavaa. Taamaattorli Kalaallit Nunaanni piujuartitsineq tunngavigalugu siunissami ineriertortitsinerup qanoq siuarsarneqarsinnaanerata isiginiarneqarnissaanut pisariaqartitsinermut siunnersuuteqartup oqariartuutaa Ataatsimiititaliap isumaqtigilluinnarpaa.

Tamanna tunngavigalugu suliniutit piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertortitsinermut siuarsataasut pillugit suliniutit ineriertornerannik siunissamut isigisumik nalunaarsuisalernissaq Naalakkersuisut aningaasaqarnikkut ingerlatsineq pillugu nalunaarutaanni 2013-imiit Naalakkersuisunit ilanngunneqartalerniarmat Ataatsimiititaliamerlanerussuteqartut isumaqataasinnaapput.

Ataatsimiititaliaatuaq sammisani aalajangersimasuni piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertornermut atatillugu ataasiakkaanik oqaaseqaateqarnissamut periarfissaq atorusuppa.

### **CO<sub>2</sub>-mik aniatitsinerup annikillisinneqarnissaa**

Gassit silaannarmik kissatsitsisartut aniatinneqarnerat pillugu periusissamik 2008-2012

Naalakkersuisut 2009-mi saqqummiussipput. Piffissami 2008-2012 1990-ikkunnut naleqqiullugu 8 %-imik anguniakkat Kalaallit Nunaata naammassinngimmagut, tamatuma kinguneraa, piffissami 2008-2012 CO<sub>2</sub> 430.500 tonsit amigaataanerinut atatillugu CO<sub>2</sub>-mik aniatitassanik pisinermut Kalaallit Nunaata 13,2 mio. kr.-nik akiliisariaqalernera.

Kyotomi isumaqtigiissutip piffissap aappaani pisussaaffiliinermi Kalaallit Nunaata nunatut immikkut nangaassuteqarfingeqarnissaanut Danmarkip iliuuseqarnissaanut Naalakkersuisunit qinnuigineqassasoq Naalakkersuisut Inatsisartunut ilisimatitsinikuupput, nunat atsioqataasut ukiumut tunngaviusumut naleqqiullugu 20%-inik appaanissamut annertuumik pisussaaffilerneqassammata. Ataatsimiititaliaq Naalakkersuisutuulli isumaqarpoq, siunissami sila pillugu isumaqtigiissutini nunanut Kalaallit Nunaatut tamakkiisumik suliffissuaqarnikkut inerisimaffiunngitsunut aningaasaqarnikkut ineriertortitsinissaq periarfissaqaqtinnejarsinnaasariaqartoq. Ataatsimiititaliaq peqatigitillugu isumaqarpoq, Kalaallit Nunaata CO<sub>2</sub>-mik aniatitsineranut piviusorsiortumik, kisiannili anguniagaqarpalaartumik, anguniagaqartoqassasoq. Tamatumunnga atatillugu Ataatsimiititaliap oqaatigissavaa, aallaaviusoq suli tassaammat, tunngaviusumik inuinnaat aniatitsineranni 2007-imi aniatitanut naleqqiullugit 5%-inik annikillisitsinissamik Naalakkersuisut anguniagaqarnerat Naalakkersuisut Ataatsimiititaliamut oqaatigisimammassuk.

Tamatumunnga atatillugu CO<sub>2</sub>-mik aniatitsinerup annikillinissaanut Ataatsimiititaliaq isumaliutissiissummini UKA 2011/91-imik sukumiinerusumik isummersorsimavoq. Tassunga atatillugu Ataatsimiititaliap iliuusissat taakku annertunerusumik iserfiginianngilai, taamaallaalli UKA 2011/91-imut Ataatsimiititaliap isumaliutissiissutaa innersuussutigissallugu.

### **Eqqagassalerineq**

Eqqagassat pillugit iliuusissatut pilersaarummut 2012-2013 atatillugu, Eqqagassat pillugit iliuusissatut pilersaarutikkut pinngortitamik inuuniarnikkullu atugarisanut – maannakkut imaluunniit kinguaassatsinnut – ajorseriaataasinaasumik iliuuseqartoqannginnissaa isumannaarneqassaaq. Eqqagassanik immikkoortiterisarneq aamma atueqqiineq piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertornerup siuarsarnissaanut tassaapput immikkoortut pingaarutillit. Tamatumunnga atatillugu eqqagassalerineq pillugu suliap ingerlaqqinnerani suliassaqartitsinerup qanoq pingaartinneqartiginera Ataatsimiititaliap paasissallugu kissaatigaa. Atueqqiisarnermut apeqqummut atatillugu puukkut utertinneqartareranni ingerlaarnermut nalilersuinerit aamma inuiaqtigiinni aningaasarsiornikkut missueqqissaarnerit killiffii Ataatsimiititaliap paasissallugit kissaatigai. Matumanittaaq paaserusunneqarpoq, § 37 tunngavigalugu apeqqummut 2012/203-mut akissut naapertorlugu taakku Naalakkersuisunut saqqummiunneqarsimanersut, qaqugulu Inatsisartunut aguaanneqarnissaa naatsorsuutigineqarsinnaanersoq. Kiisalu Eqqagassat pillugit iliuusissatut

pilersaarummi anguniakkat tallimaata killiffia Ataatsimiititaliap paaserusuppa: Ikuallaasarnermik aaqqissuuussinerit. Pineqartumi taaneqartup aappassaaneerinissamut akissuteqaammi killiffik pillugu nassuaasoqassasoq imaluunniit kingusinnerusukkut Ataatsimiititaliamut allakkatigut akissuteqartoqassasoq Ataatsimiititaliap Naalakkersuisut qinnuigissavai.

### **Avannaarsuani Tunumilu nuna allannguitsaaliugaq**

Ataatsimiititaliap suliaqarneranut atatillugu Avannaarsuani Tunumilu nuna allannguitsaaliugaq pillugu periusissatut pilersaarutip suliarinerata killiffia pillugu paasisaqarnissamik Ataatsimiititaliaq qinnuteqarnikuvoq (**ilannguusaq 1**). Ataatsimiititaliap akissut tusaatissatut tiguaa, maluginiarlugulu Nunap allanngutsaaliukkap sumiiffinnut “no-go”-nut (tassa sumiiffiit eqqissisimatitanut) aamma “go”-nut (tassa sumiiffiit suliffissuaqarnikkut aatsitassarsiornikkullu ingerlatsiffiusinnaasutut akuersissuteqarfiusinnaasunut) immikkoortiternissaannut suleqatigiissitap ataatsimoorussamik siunnersuutaat 2013-ip aallartinnerani siamasissumik tusarniaassutigineqarsinnaanera Naalakkersuisunit neriuutigineqartoq. Tassunga atatillugu Naalakkersuisut oqariartuutaat uku Ataatsimiititaliap maluginiarsimavai: Nunap allanngutsaaliukkap sumiiffinnut “no-go-nut aamma “go”-nut immikkoortiternissaannik toqqaanissap akuersinissallu nanginnerani, tamatumani soorunami najoqquattassat qulaani taaneqartut ataqqineqassapput, taamaalillunilu aatsitassarsiornermik ingerlatsinerit suulluunniit pinngitsoortinneqassapput. Ataatsimiititaliap akissut ima paasivaa, naak Aatsitassat pillugit inatsimmi pinngortitaq pillugu illersuinissamut inatsit malillugu illersuinissamut mianerisat sanioqqutiinnarneqarsinnaagaluartut, Naalakkersuisut periarfissaq tamanna atorusunngikkaat.

### **Siunnersuutip aningaatigut kingunerisassai**

Inatsisartut Suleriaasianni § 33, imm. 1-imi takuneqarsinnaavoq, aalajangiiffigisassatut siunnersuutip piviusunngortinnerani siunnersuutip tunngavilersuutitaani aningaasatigut allaffissornikkullu kingunerisassai allaaserineqassasut.

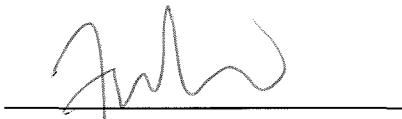
Ataatsimiititaliap maluginiarpaa, tamanna naapertorlugu siunnersuutip piviusunngortinnerani aningaasatigut kingunerisassai taaneqarsimasut.

### **Ataatsimiititaliap inassutai**

Ataatsimiititaliami amerlanerussuteqartut Inuit Ataqatigiinneersut, Demokraatineersut aamma Kattusseqatigiit Partiianeersut Naalakkersuisut allanngutissatut siunnersuutaat akuerineqassasoq inassutigaat.

Ataatsimiititaliami ikinnerussuteqartut Siumumeersut aalajangiiffisassatut siunnersuut aamma Naalakkersuisut allannguutissatut siunnersuutaat itigartinneqassasut inassutigaat.

Taamatut oqaaseqarluni isumaliutissiisummilu allassimasutut paasinnilluni Ataatsimiititaliap siunnersuut aappassaaniigassanngortippaa.



Juliane Henningsen  
Siulittaasoq



Kim Kielsen



Andreas Uldum



Malik Berthelsen



Storm Ludvigsen



Anders Olsen



Knud Fleischer



Inatsisartut Sanaartornermut Avatangiisinullu Ataatsimiititaliaat  
/MAANI

ILANNGUSSAQ

1

## UKA2012/30 – Piujuartitsinermik tunngaveqarneq – pillugu Naalakkersuisunut apeqqutinut akissutit

9. november 2012  
Sagsnr. 2012-076398  
Dok. Nr. 1057767

Ataatsimiititaliaq UKA2012/30-p suliarineqarneranut atatillugu arlalinnik apeqquteqarpoq matumani akissuteqarfingisassannik. Apeqqutit 1-3 ataani atsiortumit akissuteqarfingineqarput aammalu apeqqut 4 Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisumit akissuteqarnissaminut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit ilassutissanik pissarsiniarsimasumit akissuteqarfingineqarlni.

Postboks 1037  
3900 Nuuk  
Tlf. (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 32 46 14  
E-mail: oed@nanoq.gl  
www.nanoq.gl

### Apeqqut 1:

Agenda 21-mi nassuiardeqartutut piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertorneq pillugu piumasaqaatinut Kalaallit Nunaata naammassinnissinnaanissaanut Naalakkersuisut sunik periusissatut iliuusissatallu pilersaaruteqarnersut Naalakkersuisunit annertuneru-sumik nassuaqquneqarpoq.

### Akissut:

Naalakkersuisut innersuussutigissavaat "*Uagut siunissarput – illit uangalu akisussaaffigaarput. 2025-p tungaanut*". Pilersarut taanna tassaavoq piujuartitsinermik tunngaveqarlni ineriertortsinissamut periusissatut iliuusissatallu pilersaarutinik suliaqarnermi Naalakkersuisut pingaarnertut tunngavigisaat aammalu ingerlatsivinnut ataasiakkaanut attuumassuteqartoq.

Agenda 21-mi nassuaatigineqartut naapertorlugit piujuartitsinermik tunngaveqarneq Naalakkersuisut annertuumik sulissutigaat. Piujuartitsinermik tunngaveqarneq inuiaqati-giinni pissutsinut tamanut tunngassuteqarpoq, isumaginninnikkut, kultureqarnikkut, aningaasaqarnikkut avatangiisinullu.

### Apeqqut 2:

Periusissatut iliuusissatallu pilersaarutit qanoq atortussanngortinneqarpat, aamma siumut isigisumik suliniutit suut Naalakkersuisunit aallarnisarneqartussatut eqqarsaataappat?

### Akissut:

Pilersaarummut siuliani taaneqartumut aallaavagineqartoq innersuussutigineqarpoq. Tassani periusissat ilaat iluarsaaqqinnissamillu suliniutit piujuartitsinermik tunngaveqarlni ineriertortsinissamik qulakkeerisussat atuutsineqalernissaat pillugu Inatsisartunut ilisimatitsisarnerminni siunissami ukiumoortumik *Aningaasaqarnikkut ingerlatsineq pillugu Nalunaarutit* Naalakkersuisut atorniarpaat. Tamatuma saniatigut piujuartitsinermik tunngaveqarneq pillugu oqariaaseq ingerlatsivinni ataasiakkaanit tunngavissatut pingaautilittut sulissutigineqarpoq. Innuttaasut peqqissuunissaannut suliniutip, meeqlanut inuusuttunullu periusissap aammalu ilinniartitaanermut periusissap siuarsarneqarneran-

nut atatillugu tamanna ilaatigut sulissutigineqarpoq. Periusissatut suliniutit taakku ingerlanneqarnerat pillugu Inatsisartunut immikkut nalunaarusiortoqartarpoq. Annertunerusumik itisiliisoqarnissaa kissaatigineqarpat nalunaarusiat taakku innersuussutigineqarput.

**Apeqqut 3:**

Kalaallit Nunaanni piujuartitsineq tunngavigalugu ineriertortitsinerup siuarsarniarneranut Namminersorlutik Oqartussat, kommunit, sullivit il.il. suliniutaat Naalakkersuisut qanoq ersersillugillu siuarsartarpaat?

Akissut:

2025-imut pilersaarutip sulissutigineqarnerata ingerlarninga pillugu, taamaalillunilu piujuartitsinermik tunngaveqarluni ineriertortitsinissaq qulakkeerniarlugu suliat pillugit attaveqatigiinnissap qulakkeerneqarnissaa Naalakkersuisut sulissutiginiarpaat. Tassunga atatillugu kommuninik suleqateqarneq Naalakkersuisut annertusarniarpaat, tassungalu atatillugu suliassaqaqrfinni Namminersorlutik Oqartussat kommunillu – suliassaqaqrifiillu ilaanni innuttaasut – suliniuteqarnerat apeqqutaatillugu tamanna pillugu innuttaasunut attaveqarneq qanoq pitsaanerpaamik ingerlanneqarsinnaanersoq oqaluuserissallugu.

Tamatuma saniatigut piujuartitsinermik tunngaveqarluni ineriertortitsinermik kommunit ataasiakkaat namminneq suliniuteqarput, kommunit tamatuminnga namminneq ersarsaasussatut naatsorsuutigineqarlutik. Tamanna assersuutigalugu Qeqqata Kommuniata piujuartitsinissamik tunngaveqarluni takorluugaani atuuppoq.

Suliffeqarfilt piujuartitsinermik tunngaveqarluni ineriertortitsinermik suliniuteqarnerat eqqarsaatigalugu tamanna CSR Greenlandimit suliffeqarfilt inuiaqatigiinnut akisussaassuseqarnermik suliniuteqarneranni sullissisuusumit aammalu piujuartitsinermik tunngaveqarluni suliniutinik arlalinnik ingerlatsisumit tamanna pingarnerusutigut aqunneqarpoq. Suliffeqarfilt nittartagaa: [www.csr.gl](http://www.csr.gl) innersuussutigineqarpoq. Suliffeqarfilt ataasiakkaat ukiumoortumik nalunaarusiamik ilarisaatut CSR-mik suleqateqarnertik pillugu innuttaasunut ilisimatitsisassapput, ilaatiqullu suliassaqaqrifimmi suliniutiminnik allatut ersarissassallugit. Kiisalu suliffeqarfilt piujuartitsinermik tunngaveqarluni suliniutaasa Naalakkersuisut ilaatigut 2025-mut pilersaarummi ingerlatsivinnilu ataasiakkaani assinganik suliniutaannut ataqtigisiarnissaat pillugu inuiaqatigiinnut akisussaaffeqarneq pillugu isumasioqatigiiffimmik CSR Greenland Naalakkersuisullu pilersitsipput. Naalakkersuisut aammalu CSR Greenland tamanna pillugu novembarip qaammataani ataatsimiissapput. Suleqatigiinnerup aalajangersimanerusumik aaqqissuunneqarnissaanut aammalu tamatuma siammasinnerusumik ingerlanneqarnissaanut ataatsimiinneq angusaqaqrifiussasoq Naalakkersuisut naatsorsuutigaat.

**Apeqqut 4:**

Apeqqummut tassunga, tassunga ilanngullugu apeqqummut tapertarinneqartunut akissut Nunamut namminermut Avatangiisinullu Naalakkersuisumit pissarsiarineqarpoq.

UPA 2012-mi Avannaarsuani Tunumilu nuna allangnguitsaaliugaq pillugu periusissatut pilersaarutip suliarineqarnerata killiffia pillugu Inatsisartut paassisutissiissummik tigusaqarput. Selineq pillugu killiffik Naalakkersuisunit nassuaatigeqquneqarpoq, tamatumanilu uku paaserusunneqarput:

Apeqqut:

- A) Nunami allanngutsaaliukkami sumiiffiit immikkoortut agguataarnerinut "no go"-nut (tassa sumiiffiit eqqisisimmatit) aamma "go"-nut (tassa sumiiffiit inuussutissarsiornikkut aatsitassarsiornikkullu ingerlatsiffiusinnaasutut akuersissuteqarfiusinnaasut) suleqatigiissitamit ataatsimoortumik siunnersuutit qaqugu tusarniaassutigissallugit piareernissaat Naalakkersuisut naatsorsuutigaat?

Akissut:

Suleqatigiissitaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit aammalu Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoqarfimmit aallartitanik ilaa-sortalik nunami allanngutsaaliukkami sumiiffiit eriagisassat pillugit paasissutissanik nutaanik Det Nationale Center for Energi og Miljø-mit (DCE, siusinnerusukkut DMU) 2012-imi septembarimi pissarsivoq. Paasissutissat taakku tunngavigalugit sumiiffiit immikkoortiternissaannut ataatsimut siunnersummik suleqatigiissitaq maanna suliaqarpoq. Nunami allanngutsaaliukkap "go"-nut aammalu "no-go"-nut immikkoortiterneqarnissaa pillugu suleqatigiissitap ataatsimut siunnersuutaata 2013-ip aallartinnerani tusarniaassutigine-qarnissaa Naalakkersuisut neriuutigaat.

Apeqqut

- B) Tamatuma kingorna Nunami allanngutsaaliukkami agguataarinermik suliap inernerata saqqummiunneqarnissaa naatsorsuutigineqarpa, taamaalilluni sumiiffimmi pineqartumiitsilluni pissusilersuutigineqarsinnaasut pillugit ilassutissanik maleruagassiornissat aamma sumiiffiit aqtsiveqarfinnut agguataarneqarsinnaanerannut tunngasut, sumiiffiup pineqartup siunissami qanoq aaqqissuussiffigineqarnissaa pillugu pilersaarusrioneq taavalu sumiiffik pineqartoq pillugu nalunaarutit aaqqissuuteqqitat aamma sumiiffiup pineqartup aqunneqarnissaa pillugu pilersaarusrionerit aallartinneqarsinnaassammata?

Akissut:

Nunap allanngutsaaliugaq sumiiffinnut "no-go" aamma "go"-nut immikkoortiterneqareerpat nunap allanngutsaaliukkap sulissutigineqaqqinnea ingerlateqqinnejqassaaq, tassunga ilanngullugu Nunami allanngutsaaliukkami aqtsinermi eqqarsaatigisariaqarsinnaasut (illersugassatut eqqarsaatigisassat) misissoqqissaarlugit suliniuteqaqqinnissamut pilersaarut kiisalu Nunap allanngutsaaliukkap aammalu Kommuneqarfik Sermersuup akornanni killeritinneqartup naleqqussarneqarsinnaaneranut pilersaarut aallartinneqassapput. Suliap tamatuma qaqugu nammassineqarsinnaanissaanut maannangaaq ulluliiso-qarsinnaanngilaq.

Apeqqut:

- C) Nunap allanngutsaaliukkap aamma Uumassuseqarfiup (Biosfæreområdet) siunissami aqunneqarnera pillugu Inatsisartunut aalajangigassanngortillugu aalajangiiffigisassatut siunnersummik qaqugu saqqummiussinissaq Naalakkersuisut eqqarsaatigaat?

Akissut:

Nunap allanngutsaaliukkap sumiiffinnut immikkoortunut inaarutaasumik agguataariso-qareernerani allanngutsaaliukkap aqunneqarnerata sulissutigeqqinnissaa, tassunga ilanggullugu aqutsinermut pilersaarut il.il. aallartinneqassapput. Aammattaaq suliam tamatumani nunap allanngutsaaliukkap killeqarfii allanngorneqassanersut misisorse-qassaaq. Suliamut tamatumunnga piffissaq atorneqartussat aammalu aalajangikkat sorliit Inatsisartunut saqqummiunneqassanersut maannangaaq ulluleruminaappoq.

- D) Uumassuseqarfik pillugu suliniutip (Man and The Biosphere Programme) tamakkiisumik atortussanngortinnissaa Naalakkersuisut takorluugaraat?

Akissut:

Nuna allanngutsaaliugaq uumassuteqarfittut 1970-ikkunni toqqarneqarpoq aammalu uumassuseqarfittut ullumikkut nunarsuarmi anginerpaalluni. Tamatuma kingorna uu-massuteqarfimmut piumasaqaatit toqqarneqartut allanngortinneqarput, taamaakkaluartoq nuna allanngutsaaliugaq uumassuseqarfittut suli nalunaarsugaavoq. UNESCO, sumiiffinni uumassuseqarfinnik toqqaasarnermik isumaginnituusoq kissaateqarpoq piumasaqaatit nutaat Kalaallit Nunaata atuutsilissagai. Tamanna pillugu aalajangiiso-qannginnerani piumasaqaatit nutaat atuutsilernissaanni kingunerisassat misissoqqaar-neqassapput, tassalu uumassuseqarfik pillugu suliniut tamakkiisumik atuutsinnejaler-sinnaanersoq misisorseqassalluni.

Apeqqut:

- E) Nunami allanngutsaaliukkami piujuartitsineq tunngavigalugu takornarniartit-sisarnerup ineriarorneranut killiffik qanoq ippa?

Akissut:

Nunami allanngutsaaliukkami takornariartitsisinnaanermik naliliinissaq sumiiffiup siunis-sami illersorneqarnikkut inissisimancerata qulaajarneqarnissaanut utaqqissunneqartaria-qarpoq.

Apeqqut:

- F) Nuna allanngutsaaliugaq Nuna allanngutsaaliukkatut Uumassuseqarfittulluunniit aalajangiunneqassagaluarpat, aatsitassat pillugit inatsit atuuttoq malillugu Nunap allanngutsaaliukkap illersorneqartutut aqqissuuussaanerata atortussaanngin-nissaata periarfissaanera Naalakkersuisut upernarsarsinnaavaat?

Akissut:

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik ima paasissutissiivoq:

*"- Naamik. Sumiiffimmi nunami immini imaluunniit nunat tamat akornanni toqqarneqar-simasumi pinngortitamik illersuiffiusumi ingerlataqarnissamut akuersissuteqartoqassa-tillugu aatsitassat pillugit inatsit aalajangersakkanik arlalinnik imaqarpoq. Aatsitassat pillugit ingerlatallu tamatumunnga pingaarutilit pillugit Inatsisartut inatsisaanni (Aatsi-tassanut inatsit) allassimavoq Naalakkersuisut ingerlatassanut inatsisartut inatsisaannut matumunnga ilaasunut imaluunniit atortunik/sanaartukkanik pilersitsinissamut ingerlat-sinissamullu akuersissummik tunniussinissamut imaluunniit akuersiniarluni aalajanger-tarnerminni, Naalakkersuisut ilaatigut pinngortitami pissutsinik ajornerulersitsinissamik*

*pinngitsoortitsinnissap kiisalu pinngortitap ilaaniq tamaanilu uumassuseqarfiusut nunami immini nunallu tamat akornanni pinngortitamik illersuinissaq pillugu immikkut toqqarsi-masaanni uumassusillit naasullu sumiiffini toqqarneqarsimasuni akornusersuinngin-nissaat Naalakkersuisut eqqarsaatiginissaa pingaartikkaat. Aammattaaq allassimavoq ingerlataq imaluunniit sanaartugaq/atortoq, inatsisartut inatsisaanni matuman i pineqartoq, pinngortitap pissusianik annertuumik pitsaanngitsunik sunniuteqartussatut isuma-qarfingineqarpat, akuersissut imaluunniit akuerinninneq taamaallaat tunniunneqarsin-naavoq ingerlatap imaluunniit atortup pinngortitap pissusaanik sunniuteqarnissaata nali-lerneqarnera tunngavigalugu, kiisalu pisortat aamma oqartussat kattuffiillu kalluarne-qartussat tamanna pillugu oqaaseqaateqarnissaminik periarfissinneqareernerisigut. Ingerlataq imaluunniit sanaartugaq/atortoq pinngortitami sumiiffimmi nunami immini imaluunniit nunat tamat akornanni toqqarneqarsimasoq annertuumik sunnerneqarsin-naasutut isumaqarfingineqarpat, akuersissut imaluunniit akuerinninneq taamaallaat tun-niunneqarsinnaavoq ingerlatap imaluunniit atortup summiiffimmi tamatumunnga eria-gisassatut siumiussanut sunniuteqarsinnaanera naliilinerit tunngavigalugit taamaallaat tunniunneqarsinnaavoq.*

*Tamanna isumaqarpoq sumiiffimmi nunami immini imaluunniit nunat tamat akornanni toqqarneqarsimasumi pinngortitamik illersuiffiusumi imaluunniit inuiaqatigiinnit annertuu-mik soqutigineqartumi ingerlataq sanaartugarluunniit ajoqsiinnngippat, tassunga ilan-ngullugu ingerlatap ingerlanneqarnissa sanaartukkalluunniit pilersinneqarnissa inger-lanneqarnissaalu isumaginninnermut aningaasaqarnermulluunniit tunngasut pisariaqar-tilerpassuk aatsaat akuersissummik nalunaaruteqartoqarsinnaasoq. Ingerlataq imaluun-niit sanaartugaq/atortoq nunami immini imaluunniit nunat tamat akornanni pinngortitamik illersuiffiinik, pinngortitap suuneranik pingaartsiviusumi imaluunniit pingartinneqartutut isigineqartup annertuumik sunnerneqarsinnaaneranut isumaqarfingineqarpat tamaallaat ingerlatamut imaluunniit sanaartukkamut/atortumut akuersissummik imaluunniit akuerin-ninnermik tunniussisoqarsinnaavoq, ima pisoqassappat; inuit peqqissusaanik, tamat isu-mannaassusiinik imaluunniit avatangiisink pingaaruteqartunik sunniutinik iluaqtissanik angusaqarnissamut eqqarsaatigisassat pisariaqartippassuk imaluunniit inuiaqatigiit so-qutigisaat pingaaruteqartut allat pisariaqartilluinnarpassuk ingerlatap ingerlanneqar-nissa imaluunniit sanaartukkap/atortup pilersinneqarnissa ingerlanneqarnissaalu.”*

Apeqqut:

- G) Tamanna Naalakkersuisunit uppernarsarneqarsinnaappat, taamatut inatsisitigut tunngaveqarnerup allanngortinnissaanut Naalakkersuisut qanoq takorluugaqar-pat?

Akissut:

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik ima paassisutissiivoq:

*“Takuuk apeqqut 4 f pillugu akissut matuma siuliani allassimasoq”*

Inussiarnersumik inuullaqqusillunga